

V

(Yttranden)

DOMSTOLS FÖRFARANDE

DOMSTOLEN

Domstolens dom (första avdelningen) av den 24 januari 2013 — Europeiska kommissionen mot Konungariket Spanien

(Mål C-529/09) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Stöd som är oförenligt med den gemensamma marknaden — Skyldighet att återkräva stöd — Underlåtenhet att verkställa — Invändning om rättegångshinder — Fråga huruvida saken är rättskraftigt avgjord genom en tidigare dom från domstolen)

(2013/C 71/02)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Flynn och C. Urraca Caviedes)

Svarande: Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz Abad)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 288 FEUF och artiklarna 2 och 3 i kommissionens beslut 1999/509/EG av den 14 oktober 1998 om det stöd som de spanska myndigheterna beviljat företagen i Magefesakoncernen och deras efterträdare (EUT L 198, 1999, s. 15) — Stöd som beviljats Industrias Domésticas, S.A. (Indosa)

Domslut

1. Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 288 fjärde stycket FEUF samt artiklarna 2 och 3 i kommissionens beslut 1999/509/EG av den 14 oktober 1998 om det stöd som de spanska myndigheterna beviljat företagen i Magefesakoncernen och deras efterträdare, genom att inte, inom den angivna fristen, vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa nämnda beslut när det gäller Indosa.
2. Konungariket Spanien ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 51, 27.2.2010.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 24 januari 2013 — Frucona Košice a.s. mot Europeiska kommissionen och St. Nicolaus — trade a.s.

(Mål C-73/11 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Statligt stöd — Efterskänkande av 65 procent av en skatteskuld inom ramen för ett kollektivt insolvensförfarande — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den inre marknaden och enligt vilket stödet ska återbetalas — Kriteriet privat borgenär — Begränsningar i domstolskontrollen — Tribunalen har ersatt skälen i det omtvistade beslutet med sina egna — Uppenbart oriktig bedömning — Missuppfattning av bevisning)

(2013/C 71/03)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Frucona Košice a.s. (ombud: P. Lasok QC, J. Holmes och B. Hartnett, barristers, samt O. Geiss, Rechtsanwalt)

Övriga parter i målet: Europeiska kommissionen (ombud: K. Walkerová, L. Armati och B. Martenczuk) och St. Nicolaus — trade a.s. (ombud: N. Smaho, avocat)

Saken

Överklaganden av tribunalens dom (andra avdelningen) av den 7 december 2010 i mål T-11/07, Frucona Košice mot kommissionen, där tribunalen ogillade en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 2087 slutlig av den 7 juni 2006 om det statliga stöd C-25/2005 (ex NN 21/2005) som Slovakien har genomfört till förmån för Frucona Košice genom att behörig skattemyndighet efterskänkt en skatteskuld inom ramen för ett ackord, i den mån denna åtgärd förklarats vara oförenligt med den gemensamma marknaden och Republiken Slovakien förpliktats att återbetala stödet i sin helhet.

Domslut

1. Den dom som meddelades av Europeiska unionens tribunal den 7 december 2010 i mål T-11/07, Frucona Košice mot kommissionen, upphävs.